

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 439 of

ਓਹੁ ਜੇਵ ਸਾਇਰ ਦੇਇ ਲਹਰੀ ਬਿਜੁਲ ਜਿਵੈ ਚਮਕਏ ॥

Ouhu Jaev Saaeir Dhaee Leharee Bijul Jivai Chamakeae ||

It is temporary, like the waves on the sea, and the flash of lightning.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਹਰਿ ਬਾਝੁ ਰਾਖਾ ਕੋਇ ਨਾਹੀ ਸੋਇ ਤੁਝਹਿ ਬਿਸਾਰਿਆ ॥

Har Baajh Raakhaa Koe Naahee Soe Thujhehi Bisaariaa ||

Without the Lord, there is no other protector, but you have forgotten Him.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਮਰਹਿ ਹਰਣਾ ਕਾਲਿਆ ॥੧॥

Sach Kehai Naanak Chaeth Rae Man Marehi Haranaa Kaaliaa ||1||

Nanak speaks the Truth. Reflect upon it, O mind; you shall die, O black deer. ||1||

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੨

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਭਵਰਾ ਫੂਲਿ ਭਵੰਤਿਆ ਦੁਖੁ ਅਤਿ ਭਾਰੀ ਰਾਮ ॥

Bhavaraa Fool Bhavanthiaa Dhukh Ath Bhaaree Raam ||

O bumble bee, you wander among the flowers, but terrible pain awaits you.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੨

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਮੈ ਗੁਰੁ ਪੂਛਿਆ ਆਪਣਾ ਸਾਚਾ ਬੀਚਾਰੀ ਰਾਮ ॥

Mai Gur Pooshhiaa Aapanaa Saachaa Beechaaree Raam ||

I have asked my Guru for true understanding.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਬੀਚਾਰਿ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੁਝੈ ਪੂਛਿਆ ਭਵਰੁ ਬੇਲੀ ਰਾਤਓ ॥

Beechaar Sathigur Mujhai Pooshhiaa Bhavar Baelee Raathou ||

I have asked my True Guru for understanding about the bumble bee, who is so involved with the flowers of the garden.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸੂਰਜੁ ਚੜਿਆ ਪਿੰਡੁ ਪੜਿਆ ਤੇਲੁ ਤਾਵਣਿ ਤਾਤਓ ॥

Sooraj Charriaa Pindd Parriaa Thael Thaavan Thaathou ||

When the sun rises, the body will fall, and it will be cooked in hot oil.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੩

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਜਮ ਮਗਿ ਬਾਧਾ ਖਾਹਿ ਚੋਟਾ ਸਬਦ ਬਿਨੁ ਬੇਤਾਲਿਆ ॥

Jam Mag Baadhhaa Khaahi Chottaa Sabadh Bin Baethaaliala ||

You shall be bound and beaten on the road of Death, without the Word of the Shabad, O madman.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਮਰਹਿ ਭਵਰਾ ਕਾਲਿਆ ॥੨॥

Sach Kehai Naanak Chaeth Rae Man Marehi Bhavaraa Kaaliaa ||2||

Nanak speaks the Truth. Reflect upon it, O mind; you shall die, O bumble bee. ||2||

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੪

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਮੇਰੇ ਜੀਅੜਿਆ ਪਰਦੇਸੀਆ ਕਿਤੁ ਪਵਹਿ ਜੰਜਾਲੇ ਰਾਮ ॥

Maerae Jeearriaa Paradhaeseeaa Kith Pavehi Janjaalae Raam ||

O my stranger soul, why do you fall into entanglements?

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੫

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਮਨਿ ਵਸੈ ਕੀ ਫਾਸਹਿ ਜਮ ਜਾਲੇ ਰਾਮ ॥

Saachaa Saahib Man Vasai Kee Faasehi Jam Jaalae Raam ||

The True Lord abides within your mind; why are you trapped by the noose of Death?

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੬

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਮਛੁਲੀ ਵਿਛੁੰਨੀ ਨੈਣੁ ਰੁੰਨੀ ਜਾਲੁ ਬਧਿਕਿ ਪਾਇਆ ॥

Mashhulee Vishhunnee Nain Runnee Jaal Badhhik Paaeiaa ||

The fish leaves the water with tearful eyes, when the fisherman casts his net.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੬

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸੰਸਾਰੁ ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਮੀਠਾ ਅੰਤਿ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥

Sansaar Maaeiaa Mohu Meethaa Anth Bharam Chukaaeiaa ||

The love of Maya is sweet to the world, but in the end, this delusion is dispelled.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੭

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ਹਰਿ ਸਿਉ ਛੋਡਿ ਮਨਹੁ ਅੰਦੇਸਿਆ ॥

Bhagath Kar Chith Laae Har Sio Shhodd Manahu Andhaesiaa ||

So perform devotional worship, link your consciousness to the Lord, and dispel anxiety from your mind.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੭

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਚੇਤਿ ਰੇ ਮਨ ਜੀਅੜਿਆ ਪਰਦੇਸੀਆ ॥੩॥

Sach Kehai Naanak Chaeth Rae Man Jeeariaa Paradhaeseeaa ||3||

Nanak speaks the Truth; focus your consciousness on the Lord, O my stranger soul. ||3||

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੩:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੮

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਨਦੀਆ ਵਾਹ ਵਿਛੁੰਨਿਆ ਮੇਲਾ ਸੰਜੋਗੀ ਰਾਮ ॥

Nadheaaa Vaah Vishhunniaa Maelaa Sanjogee Raam ||

The rivers and streams which separate may sometime be united again.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੮

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਮੀਠਾ ਵਿਸੁ ਭਰੇ ਕੋ ਜਾਣੈ ਜੋਗੀ ਰਾਮ ॥

Jug Jug Meethaa Vis Bharae Ko Jaanai Jogee Raam ||

In age after age, that which is sweet, is full of poison; how rare is the Yogi who understands this.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੯

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਕੋਈ ਸਹਜਿ ਜਾਣੈ ਹਰਿ ਪਛਾਣੈ ਸਤਿਗੁਰੂ ਜਿਨਿ ਚੇਤਿਆ ॥

Koe Sehaj Jaanai Har Pashhaanai Sathiguroo Jin Chaethiaa ||

That rare person who centers his consciousness on the True Guru, knows intuitively and realizes the Lord.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੪:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੯

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਬਿਨੁ ਨਾਮ ਹਰਿ ਕੇ ਭਰਮਿ ਭੂਲੇ ਪਚਹਿ ਮੁਗਧ ਅਚੇਤਿਆ ॥

Bin Naam Har Kae Bharam Bhoolae Pachehi Mugadhh Achaethiaa ||

Without the Naam, the Name of the Lord, the thoughtless fools wander in doubt, and are ruined.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੪:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਭਗਤਿ ਨ ਰਿਦੈ ਸਾਚਾ ਸੇ ਅੰਤਿ ਧਾਹੀ ਰੁੰਨਿਆ ॥

Har Naam Bhagath N Ridhai Saachaa Sae Anth Dhhaahee Runniaa ||

Those whose hearts are not touched by devotional worship and the Name of the True Lord, shall weep and wail loudly in the end.

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੮:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੦

Raag Asa Guru Nanak Dev

ਸਚੁ ਕਹੈ ਨਾਨਕੁ ਸਬਦਿ ਸਾਚੈ ਮੇਲਿ ਚਿਰੀ ਵਿਛੁੰਨਿਆ ॥੪॥੧॥੫॥

Sach Kehai Naanak Sabadh Saachai Mael Chiree Vishhunniaa ||4||1||5||

Nanak speaks the Truth; through the True Word of the Shabad, those long separated from the Lord, are united once again. ||4||1||5||

ਆਸਾ (ਮਃ ੧) ਛੰਤ (੫) ੮:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੧

Raag Asa Guru Nanak Dev

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੪੩੯

ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੩ ਛੰਤ ਘਰੁ ੧ ॥

Aasaa Mehalaa 3 Shhanth Ghar 1 ||

Aasaa, Third Mehl, Chhant, First House:

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੪੩੯

ਹਮ ਘਰੇ ਸਾਚਾ ਸੋਹਿਲਾ ਸਾਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਹਾਇਆ ਰਾਮ ॥

Ham Gharae Saachaa Sohilaa Saachai Sabadh Suhaaeiaa Raam ||

Within my home, the true wedding songs of rejoicing are sung; my home is adorned with the True Word of the Shabad.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੨

Raag Asa Guru Amar Das

ਧਨ ਪਿਰ ਮੇਲੁ ਭਇਆ ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ਰਾਮ ॥

Dhhan Pir Mael Bhaeiaa Prabh Aap Milaaeiaa Raam ||

The soul-bride has met her Husband Lord; God Himself has consummated this union.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Asa Guru Amar Das

ਪ੍ਰਭਿ ਆਪਿ ਮਿਲਾਇਆ ਸਚੁ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ਕਾਮਣਿ ਸਹਜੇ ਮਾਤੀ ॥

Prabh Aap Milaaeiaa Sach Mann Vasaaeiaa Kaaman Sehajae Maathee ||

God Himself has consummated this union; the soul-bride enshrines Truth within her mind, intoxicated with peaceful poise.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੩

Raag Asa Guru Amar Das

ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸੀਗਾਰੀ ਸਚਿ ਸਵਾਰੀ ਸਦਾ ਰਾਵੇ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ॥

Gur Sabadh Seegaaree Sach Savaaree Sadhaa Raavae Rang Raathee ||

Embellished with the Word of the Guru's Shabad, and beautified with Truth, she enjoys her Beloved forever, imbued with His Love.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Asa Guru Amar Das

ਆਪੁ ਗਵਾਏ ਹਰਿ ਵਰੁ ਪਾਏ ਤਾ ਹਰਿ ਰਸੁ ਮੰਨਿ ਵਸਾਇਆ ॥

Aap Gavaaeae Har Var Paaeae Thaa Har Ras Mann Vasaaeiaa ||

Eradicating her ego, she obtains her Husband Lord, and then, the sublime essence of the Lord dwells within her mind.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੪

Raag Asa Guru Amar Das

ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਸਵਾਰੀ ਸਫਲਿਉ ਜਨਮੁ ਸਬਾਇਆ ॥੧॥

Kahu Naanak Gur Sabadh Savaaree Safalio Janam Sabaaeiaa ||1||

Says Nanak, fruitful and prosperous is her entire life; she is embellished with the Word of the Guru's Shabad. ||1||

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Asa Guru Amar Das

ਦੂਜੜੈ ਕਾਮਣਿ ਭਰਮਿ ਭੁਲੀ ਹਰਿ ਵਰੁ ਨ ਪਾਏ ਰਾਮ ॥

Dhoojarrai Kaaman Bharam Bhulee Har Var N Paaeae Raam ||

The soul-bride who has been led astray by duality and doubt, does not attain her Husband Lord.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੫

Raag Asa Guru Amar Das

ਕਾਮਣਿ ਗੁਣੁ ਨਾਹੀ ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਏ ਰਾਮ ॥

Kaaman Gun Naahee Birathhaa Janam Gavaaeae Raam ||

That soul-bride has no virtue, and she wastes her life in vain.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Asa Guru Amar Das

ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਏ ਮਨਮੁਖਿ ਇਆਣੀ ਅਉਗਣਵੰਤੀ ਝੁਰੇ ॥

Birathhaa Janam Gavaaeae Manamukh Eiaanee Aouganavanthee Jhoorae ||

The self-willed, ignorant and disgraceful manmukh wastes her life in vain, and in the end, she comes to grief.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੬

Raag Asa Guru Amar Das

ਆਪਣਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਸੇਵਿ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਤਾ ਪਿਰੁ ਮਿਲਿਆ ਹਦੂਰੇ ॥

Aapanaa Sathigur Saev Sadhaa Sukh Paaeiaa Thaa Pir Miliaa Hadhoorae ||

But when she serves her True Guru, she obtains peace, and then she meets her Husband Lord, face to face.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੭

Raag Asa Guru Amar Das

ਦੇਖਿ ਪਿਰੁ ਵਿਗਸੀ ਅੰਦਰਹੁ ਸਰਸੀ ਸਚੈ ਸਬਦਿ ਸੁਭਾਏ ॥

Dhaekh Pir Vigasee Andharahu Sarasee Sachai Sabadh Subhaaeae ||

Beholding her Husband Lord, she blossoms forth; her heart is delighted, and she is beautified by the True Word of the Shabad.

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੮

Raag Asa Guru Amar Das

ਨਾਨਕ ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਕਾਮਣਿ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਣੀ ਮਿਲਿ ਪ੍ਰੀਤਮ ਸੁਖੁ ਪਾਏ ॥੨॥

Naanak Vin Naavai Kaaman Bharam Bhulaanee Mil Preetham Sukh Paaeae ||2||

O Nanak, without the Name, the soul-bride wanders around, deluded by doubt. Meeting her Beloved, she obtains peace. ||2||

ਆਸਾ (ਮਃ ੩) ਛੰਤ (੬) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੪੩੯ ਪੰ. ੧੯

Raag Asa Guru Amar Das